

Radio / Cassette

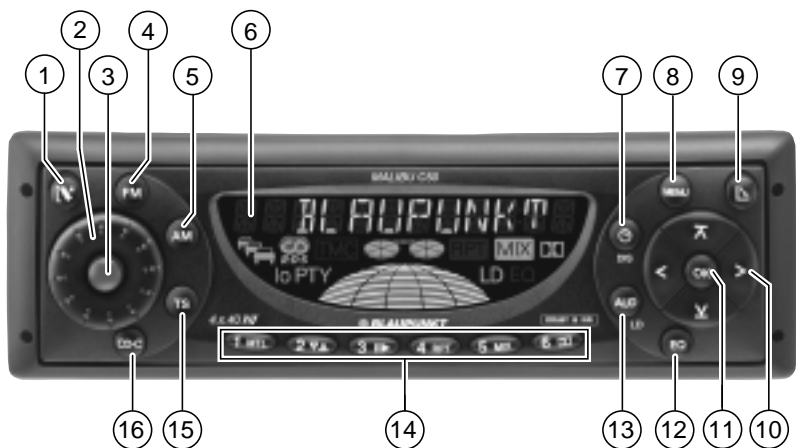
Malibu C50

Operating instructions



 **BLAUPUNKT**

Open here
Ouvrir s.v.p.
Por favor, abrir
Favor abrir



CONTROLS

- ① **LV** button to release the control panel
- ② Volume control
- ③ **ON** button - switches the unit on/off
- ④ **FM** button - selects the FM memory
- ⑤ **AM** selects the AM frequency range
- ⑥ Display
- ⑦ **⌚** button, displays the time
DIS button, changes the display content
- ⑧ **MENU** button - opens the basic settings menu
- ⑨ **⏏** button - opens the flip-release panel
- ⑩ Arrow buttons
- ⑪ **OK** button - confirms menu entries and starts the SCAN feature
- ⑫ **EQ** button - sets the bass boost feature
- ⑬ **AUD** button - sets bass, treble, balance and fader
LD button - turns the loudness feature on/off
- ⑭ Buttons **1 - 6**
- ⑮ **TS** button - starts the Travelstore function
- ⑯ **CD•C** button - selects radio, cassette and CD changer (if connected) sources


Important information	6	Scanning all tracks on a cassette (SCAN)	12
Road safety	6	Changing the display	13
Installation	6	Fast tape winding	13
Accessories	6	Pausing playback (PAUSE)	13
Guarantee	6	Switching radiomonitor on/off	13
International telephone hotline	6	Skipping blank spaces (blankskip) ..	13
Removable control panel	7	Selecting the tape type	14
Theft protection	7	Dolby B noise reduction	14
Removing the control panel	7	CD changer mode	14
Attaching the control panel	7	Switching to CD changer mode	14
Switching on/off	8	Selecting a CD	14
Volume adjustment	8	Selecting a track	14
Setting the power-on volume	8	Changing the display	14
Mute setting	9	Repeating individual tracks or whole CDs (REPEAT)	15
Mute while telephoning	9	Random play (MIX)	15
Radio mode	9	Scanning all tracks on all CDs (SCAN)	15
Switching to radio mode	9	Pausing playback (PAUSE)	15
Changing the display	9	Time (CLOCK)	16
Selecting the frequency range / memory	9	Audio and volume distribution settings	17
Tuning into a station	9	Bass settings	17
Setting the sensitivity of the station search mode	10	Treble settings	17
Storing stations	10	Balance settings	17
Storing stations automatically (Travelstore)	10	Fader settings	17
Listening to preset stations	10	Switching loudness on/off	17
Scanning receivable stations (SCAN)	10	Setting loudness intensity	17
Setting the scantime	11	BASS CENTER frequency adjustment	18
Optimizing radio reception	11	Setting the EQ display	18
Tuner configuration	11	External audio sources	19
Cassette mode	12	Switching the AUX input on/off	19
Cassette playback	12	Technical data	19
Cassette eject	12	Installation instructions	68
Changing the playback direction	12		
Skipping tracks (S-CPS)	12		
Repeating tracks (RPT)	12		

IMPORTANT INSTRUCTIONS

Important information

Before using your car radio, please read these instructions carefully and familiarize yourself with the unit. Keep these instructions in your vehicle for later reference.

Road safety

 Road safety has priority. Only operate your car radio if the road and traffic conditions allow you to do so. Familiarize yourself with the unit before setting off on your journey. You should always be able hear police, fire fighter and ambulance sirens from afar. For this reason, set your car radio's volume to a suitable level.

Installation

If you want to install your car radio yourself, read the installation and connection instructions that follow these operating instructions.

Accessories

Only use accessories approved by Blaupunkt.

Remote control RC08

The RC08 remote control allows you to safely and conveniently access the most important functions from your steering wheel.

Amplifier

All Blaupunkt amplifiers can be used.

CD changer

You can connect the following Blaupunkt CD changers:

CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 and IDC A 09.

You can also connect the CDC A 05 and CDC A 071 CD changers by using a special adapter cable (Blaupunkt no.: 7 607 889 093).

Guarantee

The scope of the guarantee is orientated around the regulations in force within the country in which the unit was purchased.

Regardless of what the legal regulations may stipulate, Blaupunkt provides a twelve-month guarantee.

If you have any questions regarding the guarantee, please contact your authorized Blaupunkt dealer. The purchase receipt is accepted as proof of guarantee in all cases.

International telephone hotline

If you have any questions regarding the operation of your car radio or if you require further information, please do not hesitate to call us!

The information hotline numbers are printed on the last page of these instructions.

Removable control panel

Theft protection

As a way of protecting your car radio against theft, the unit is equipped with a removable control panel (flip-release panel). Without this control panel, the car radio is worthless to a thief.

Protect your car radio against theft by taking the control panel with you every time you leave your vehicle. Do not leave the control panel in your vehicle - not even in a hiding place. The control panel has been designed to be easy to use.

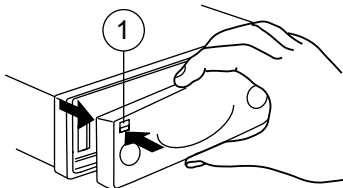
Note:

- Never drop the control panel.
- Never expose the control panel to direct sunlight or other heat sources.
- Store the control panel in the supplied case

Removing the control panel

- ⇒ Press the  button ①.

The control panel locking mechanism opens.



- ⇒ First, pull the control panel straight off the unit and then out towards the left.

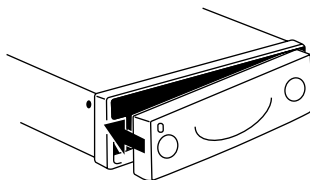
- The unit switches off after the control panel is removed.
- The current settings are saved.
- Any cassette already inserted in the unit remains there.

Attaching the control panel

- ⇒ Slide the control panel from left to right into the unit's panel locking mechanism.
- ⇒ Press the left-hand edge of the control panel into the unit until it clicks into place.

Note:

- When attaching the control panel, make sure you do not press the display.



If the unit was still switched on when you removed the control panel, the unit will automatically switch on with the last settings activated (i.e. radio, cassette or CD changer mode) when the panel is replaced.

Switching on/off

There are various ways of switching the unit on/off.

- Switching on/off using the vehicle ignition.

If the unit is correctly connected to the vehicle's ignition, it will switch on/off simultaneously with the ignition.

You can also switch the unit on even if the ignition is off.

- ⇒ To do so, press button (3) until the unit turns on.

Note:

To protect the vehicle battery, the unit will switch off automatically after one hour.

- Switching on/off using the removable control panel.

- ⇒ Remove the control panel.

The unit switches off.

- ⇒ Attach the control panel again.

The unit switches on. The settings (radio, cassette or CD changer) that were set before the unit was switched off will be reactivated.

- Switching on/off using button (3).

- ⇒ To switch the unit on, press button (3).

- ⇒ To switch the unit off, press button (3) for longer than two seconds.

The unit switches off.

Volume adjustment

The system volume can be adjusted in steps from 0 (off) to 66 (maximum).

- ⇒ To increase the system volume, turn the volume control to the right.
- ⇒ To decrease the system volume, turn the volume control to the left.

Setting the power-on volume

You can set the unit's default power-on volume.

- ⇒ Press the **MENU** button (8).

- ⇒ Press the **V** button (10).

"ON VOLUME" appears in the display.

- ⇒ Set the power-on volume using the **<** and **>** buttons (10).

If you set the power-on volume to 0: every time you turn the unit on, the power-on volume will be the same as the volume level that was set before the unit was last switched off.

Risk of serious injury.

If the power-on volume is set to maximum, the volume level can be very high when the unit is switched on. This can cause hearing damage.

If the volume was set to maximum before the unit was switched off and the power-on volume is set to 0, the volume level can be very high when the unit is switched on again. This can cause hearing damage.

- ⇨ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

Mute setting

This feature allows you to instantaneously reduce the system volume (mute).

- ⇨ Press button (3).

Setting the mute level

You can set the unit's mute level.

- ⇨ Press the **MENU** button (8).
- ⇨ Keep pressing the **Y** button (10) until "MUTE LEVEL" appears in the display.
- ⇨ Set the mute level using the **<** and **>** buttons (10).
- ⇨ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

Mute while telephoning

If your car radio is connected to a mobile telephone, the unit's volume will be muted as soon as you "pick up" the telephone. In order for this to work, the mobile telephone has to be connected to the car radio in the manner described in the installation instructions.

The volume will be muted according to the set mute level.

Radio mode

Switching to radio mode

If you are in cassette or CD changer mode:

- ⇨ Keep pressing the **CD•C** button (16) until "RADIO" appears in the display.

Changing the display

- ⇨ To switch between the frequency and clock displays, press the **ⓐ (DIS)** button (7) once or several times.

Selecting the frequency range / memory

This unit can receive programs broadcast over the FM and AM frequency ranges. There are three preset memory levels for the FM range and one for the AM range.

Six stations can be stored on each memory level.

- ⇨ Press the **FM** button (4) to switch between the FM memory levels.
- ⇨ Press the **AM** button (5) to select the AM frequency range.

Tuning into a station

There are various methods available for tuning into a station.

Automatic station search mode

- ⇨ Press the **Y** or **ⓐ** button (10).

RADIO MODE

The unit tunes into the next receivable station.

Manual station tuning

⇒ You can also tune into stations manually.

Press either the **<** or **>** button (10).

Setting the sensitivity of the station search mode

You can configure the radio to only tune into stations with a strong reception or to also tune into those with a weak reception.

⇒ Press the **MENU** button (8).

⇒ Keep pressing the **V** button (10) until "SENS" appears in the display.

⇒ Press the **>** button (10).

The display shows the currently set value for sensitivity. "SENS HI" means that the tuner is highly sensitive. "SENS LO" means it is set to the lowest sensitivity setting. If "SENS LO" is selected, "lo" lights up in the display.

⇒ Set the required sensitivity using the **<** and **>** buttons (10).

⇒ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

Storing stations

Storing stations manually

⇒ Select the required memory (FM1, FM2 or FMT) or the AM frequency range.

⇒ Tune into the station that you want.

⇒ Press one of the station buttons **1-6** (14) for longer than one second to store the station to that button.

Storing stations automatically (Travelstore)

You can automatically store the six stations with the strongest reception in your area. The stations are stored in the FMT or AM memory depending on the selected frequency range.

Note:

Stations that were previously stored in this memory are deleted in the process.

⇒ Briefly press the **TS** button (15).

The automatic station storing procedure begins. "T-STORE" appears in the display. After the process is completed, the station that is stored in location 1 of the respective memory level will be played.

Listening to preset stations

⇒ Select the memory or frequency range.

⇒ Press the preset station button **1-6** (14) of the station you want to listen to.

Scanning receivable stations (SCAN)

You can briefly play all receivable stations. You can set the scanning time in the menu.

Starting SCAN

- ⇨ Press the **OK** button (11) for longer than two seconds.

Scanning begins. "SCAN" appears briefly in the display followed by the current frequency (which flashes).

Stopping SCAN and continuing listening to the station

- ⇨ Press the **OK** button (11).

Scanning stops allowing you to continue listening to the set station.

Setting the scantime

- ⇨ Press the **MENU** button (8).
- ⇨ Keep pressing the **▼** button (10) until "SCANTIME" appears in the display.
- ⇨ Set the required scantime using the **◀** and **▶** buttons (10).
- ⇨ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

Note:

The set scantime also applies to scanning operations in cassette mode and CD changer mode.

Optimizing radio reception

Treble reduction feature during interference (HICUT)

The HICUT function improves the sound during poor radio reception. If interference occurs, the treble and interference level are automatically reduced.

Switching HICUT on/off

- ⇨ Press the **MENU** button (8).
- ⇨ Keep pressing the **▼** button (10) until "HICUT" appears in the display.
- ⇨ Press the **◀** or **▶** button (10) to switch HICUT on/off.

"HICUT 0" means that the treble and interference level will not be automatically reduced; "HICUT 1" means that they will be automatically reduced.

- ⇨ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

Tuner configuration

This unit is equipped with a multiband tuner. This means that the tuner can be configured to suit requirements that are specific to various countries. The countries/regions available are: USA, Europe, Asia and Thailand. The tuner will only function optimally if it is configured for the country/region in which the unit is being operated.

Configuring the tuner

- ⇨ Press the **MENU** button (8).
- ⇨ Keep pressing the **▼** button (10) until "FM TUNER" appears in the display.
- ⇨ Press the **◀** or **▶** button (10) to set the country/region.
- ⇨ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

CASSETTE MODE

Cassette mode

Cassette playback

- If there is no cassette inserted in the unit:

⇒ Press the **▶** button (9).

The control panel opens out towards you.

⇒ Insert a cassette with its open edge on the right into the cassette compartment.

⇒ Close the control panel.

The side of the cassette that is uppermost is then played first of all.

- If a cassette is already inserted in the unit:

⇒ Keep pressing the **CD•C** button (16) until "CASSETTE" appears in the display.

The cassette plays in the direction that was set last.

Cassette eject

⇒ Press the **▶** button (9).

The control panel opens out towards you and the cassette is ejected.

⇒ Close the control panel or

⇒ insert a new cassette.

Changing the playback direction

⇒ To switch between the two playback directions SIDE A and SIDE B, press button **2** **∇Δ** (14).

Note:

The playback direction is automatically switched when the end of the tape is reached (autoreverse).

Skipping tracks (S-CPS)

⇒ To play the next track or any track thereafter, press the **⏭** button (10) once or several times.

"CPS FF" appears in the display together with the number of tracks to be skipped. The tape fast forwards to the next track or any other subsequent track that you selected.

⇒ To play one of the previous tracks, press the **⏮** button (10) once or several times.

"CPS FR" appears in the display together with the number of tracks to be skipped. The tape is rewound to the beginning of the current track or to the beginning of any other previous track that you selected.

Repeating tracks (RPT)

⇒ Press button **4 RPT** (14).

The current track is repeated. RPT appears in the display. When the end of the track is reached and the tape is re-winding, "REPEAT TRCK" appears in the display.

⇒ If you want to stop the repeat function, press button **4 RPT** (14) again.

Normal playback is then continued. RPT disappears from the display.

Scanning all tracks on a cassette (SCAN)

⇒ Press the **OK** button (11) for longer than two seconds.

“CAS SCAN” appears in the display. All the tracks on the cassette are briefly played in ascending order.

- ⇨ To stop scanning, press the **OK** button (11) again.

The current track will then continue to be played.

Note:

- You can set the scanning time.
For further details, read the section on „Setting the scantime“ in the chapter entitled “Radio mode”.
- In order for the S-CPS, RPT and SCAN functions to work properly, there must be a pause of at least three seconds between each track on the cassette.

Changing the display

To switch between the playback direction and clock displays, press the **DIS** button (7) once or several times.

Fast tape winding

Fast forward

- ⇨ Press the **▶** button (10).

“FORWARD” appears in the display.

Fast rewind

- ⇨ Press the **◀** button (10).

“REWIND” appears in the display.

Stopping tape winding

- ⇨ Press one of the **◀▶** buttons (10) or the **OK** button (11).

Cassette playback will then be continued.

Note:

Whilst the tape is fast winding, you can listen to the radio station that was tuned into last. To use this feature, you must first activate “radiomonitor”.

Pausing playback (PAUSE)

- ⇨ To pause cassette playback, press button **3** **▶▶** (14).

Playback is paused and “CAS PAUSE” appears in the display.

- ⇨ Press button **3** **▶▶** (14) again to cancel pause.

Switching radiomonitor on/off

- ⇨ Press the **MENU** button (8).
- ⇨ Keep pressing the **▼** button (10) until “RM ON” or “RM OFF” appears in the display.
- ⇨ Press the **◀** or **▶** button (10) to switch radiomonitor on/off.
- ⇨ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

Skipping blank spaces (blankskip)

You can automatically skip blank spaces on the tape that are longer than five seconds. To do so, you must first activate the “blankskip” feature.

Switching blankskip on/off

- ⇨ Press the **MENU** button (8).
- ⇨ Keep pressing the **▼** button (10) until “BLANKSKIP” appears in the display.

- ⇨ Press the **<** or **>** button (10) to switch the blankskip feature on/off.
- ⇨ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

Selecting the tape type

If you want to play a "metal" or "CrO2" tape, set the tape type to "MTL ON".

- ⇨ To select the tape type, press button **1 MTL** (14).

"MTL ON" or "MTL OFF" appears in the display.

Dolby* B noise reduction

If you play cassettes that were recorded using the Dolby B process, you should switch on the Dolby feature.

- ⇨ Press button **6 DD** (14).

If the Dolby feature is activated, **DD** lights up in the display.

*Noise reduction system manufactured under license from Dolby Laboratories. The word "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

CD changer mode

The optional CD changers that are suitable for use with this car radio are listed on page 6.

Note:

Information on handling CDs, inserting CDs and operating the CD changer can be found in the operating instructions accompanying your CD changer.

Switching to CD changer mode

- ⇨ Keep pressing the **CD•C** button (16) until "CHANGER" appears in the display.

Playback is started using the first CD that the CD changer detects.

Selecting a CD

- ⇨ To move up/down from one CD to another, press the **▲** or **▼** button (10) once or several times.

Selecting a track

- ⇨ To move up/down from one track to another on the current CD, press the **>** or **<** button (10) once or several times.

Changing the display

- ⇨ To switch the display between time and track number / CD number / playing time and track number / CD number and track number, press the **DIS** button (7) once or several times.

Repeating individual tracks or whole CDs (REPEAT)

- ⇨ If you wish to repeat the current track, briefly press button **4 RPT** (14).

“REPEAT TRCK” appears briefly and RPT lights up in the display.

- ⇨ If you wish to repeat the current CD, press button **4 RPT** (14) again.

“REPEAT DISC” appears briefly and RPT lights up in the display.

Stopping REPEAT

- ⇨ If you want to stop the repeat function for the current track or CD, press button **4 RPT** (14) until RPT disappears from the display.

Random play (MIX)

- ⇨ To play all the tracks on the current CD in random order, press button **5 MIX** (14).

“MIX CD” appears briefly and MIX lights up in the display.

- ⇨ To play the tracks on all the inserted CDs in random order, press button **5 MIX** (14) again.

“MIX ALL” appears briefly and MIX lights up in the display.

Note:

In the case of the CDC A 08, all the CDs in the changer are selected randomly. In the case of other changers, all the tracks on one CD are played randomly before the next CD in the changer is played.

Stopping MIX

- ⇨ To stop the tracks being played randomly, keep pressing button **5 MIX** (14) until MIX disappears from the display.

Scanning all tracks on all CDs (SCAN)

- ⇨ To briefly play all the tracks on all inserted CDs in ascending order, press the **OK** button (11) for longer than one second.

“SCAN” appears in the display.

Stopping SCAN

- ⇨ To stop scanning, briefly press the **OK** button (11).

The current track will then continue to be played.

Note:

You can set the scanning time. For further details, please read the section entitled “Setting scantime” in the “Radio mode” chapter.

Pausing playback (PAUSE)

- ⇨ Press button **3** (14).

“PAUSE” appears in the display.

Canceling pause

- ⇨ Press button **3** (14) while in pause mode.

Playback is continued.

CLOCK

Time (CLOCK)

Displaying the time briefly

While in radio mode

- ⇨ To briefly display the time, briefly press the **C** button (7).

While in cassette and CD-changer mode

- ⇨ To switch the display between CD number, playing time / tape playback direction and time, press the **C (DIS)** button (7) once or several times.

Displaying the time continuously

- ⇨ To display the time continuously, keep the **C** button (7) pressed until the time appears in the display.

Setting the time

- ⇨ To set the time, press the **MENU** button (8).

“MENU” appears in the display.

- ⇨ Keep pressing the **V** button (10) until “CLOCKSET” appears in the display.

- ⇨ Press the **>** button (10).

The time appears in the display. The minutes flash on and off and can be adjusted.

- ⇨ Set the minutes using the **A** and **V** buttons (10).

- ⇨ Once you have set the minutes, press the **<** button (10). The hours now flash on and off.

- ⇨ Set the hours using the **A** and **V** buttons (10).

- ⇨ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11) twice.

Selecting 12/24-hour clock mode

- ⇨ Press the **MENU** button (8).

“MENU” appears in the display.

- ⇨ Keep pressing the **V** button (10) until “24 H MODE” or “12 H MODE” appears in the display.

- ⇨ Press the **<** or **>** button (10) to switch between the modes.

- ⇨ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

Displaying the time when the unit is off

- ⇨ To display the time when the unit is turned off, press the **MENU** button (8).

“MENU” appears in the display.

- ⇨ Keep pressing the **V** button (10) until “CLK DISP OFF” or “CLK DISP ON” appears in the display.

- ⇨ Press the **<** or **>** button (10) to switch between ON and OFF.

- ⇨ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

Audio and volume distribution settings

Bass settings

⇒ To set the bass, press the **AUD** button (13).

“BASS” appears in the display.

⇒ Press the **▲** or **▼** button (10) to adjust the bass.

Treble settings

⇒ To set the treble, press the **AUD** button (13).

“BASS” appears in the display.

⇒ Press the **▶** button (10) until “TREBLE” appears in the display.

⇒ Press the **▲** or **▼** button (10) to adjust the treble.

Balance settings

⇒ To set the balance, press the **AUD** button (13).

“BASS” appears in the display.

⇒ Press the **▶** button (10) until “BALANCE” appears in the display.

⇒ Press the **▲** or **▼** button (10) to adjust the balance.

Fader settings

⇒ To set the fader, press the **AUD** button (13).

“BASS” appears in the display.

⇒ Press the **▶** button (10) until “FADER” appears in the display.

⇒ Press the **▲** or **▼** button (10) to adjust the fader.

Switching loudness on/off

If loudness is activated, the bass and treble levels are aurally compensated, i.e. they are increased at lower volume levels.

⇒ Press the **AUD (LD)** button (13) for approximately 1 second.

LD lights up in the display when loudness is switched on.

Setting loudness intensity

The loudness level can be set in steps ranging from 1 to 6.

⇒ Press the **MENU** button (8).

⇒ Keep pressing the **▼** button (10) until “LOUDNESS” appears in the display.

⇒ Press the **◀** or **▶** button (10) to set the level.

⇒ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

BASS CENTER

BASS CENTER frequency adjustment

The bass center frequency adjustment allows you to adjust the bass mid-frequency to suit the sound system in your automobile (50 Hz or 100 Hz).

⇒ To set the bass mid-frequency, press the **EQ** button (12).

“BASS CENTER” appears in the display.

⇒ Press the **▶** button (10) to switch between “50 Hz” and “100 Hz”.

⇒ When you have finished making your changes, press the **EQ** button (12) or **OK** (11).

Setting the EQ display

During the adjustment process the equalizer display (spectrometer) temporarily gives you a symbolic indication of the volume, the tone control setting and equalizer setting.

When not carrying out adjustment, the spectrometer shows the output level of the of the vehicle radio.

You can set the style of this display in the menu.

Two types are available:

⇒ Press the **MENU** button (8).

“MENU” appears in the display.

⇒ Press the **▼** button (10) as many times as necessary until “EQ DISPLAY” appears on the display.

⇒ Press the **◀** or **▶** button (10) to choose between “SPECTRUM 1”, “SPECTRUM 2” and “EQ DISP OFF”.

⇒ When you have finished the setting, press the **MENU** button (8) or the **OK** button (11).

External audio sources

In place of the CD changer, you can also attach another external audio source that has a line output, for instance, a portable CD player, MiniDisc player or MP3 player.

The AUX input must first be activated in the menu.

If you want to connect an external audio source, you will need an adapter cable. You can obtain this adapter cable (Blaupunkt no.: **7 607 897 093**) from your authorized Blaupunkt dealer.

Switching the AUX input on/off

- ⇒ Press the **MENU** button (8).
- ⇒ Keep pressing the **Y** button (10) until "AUX OFF" or "AUX ON" appears in the display.
- ⇒ Press the **◀** or **▶** button (10) to switch AUX on/off.
- ⇒ When you have finished making your changes, press the **MENU** button (8) or **OK** (11).

Note:

The AUX input can now be selected by pressing the **CD•C** button (16).

Technical data

Amplifier

Output power: 4 x 25 watts sine in accordance with DIN 45 324 at 14.4 V
4 x 40 watts max. power

Tuner

Frequency ranges:

FM : 87.5 – 108 MHz
AM : 531 – 1602 kHz

FM frequency response:

20 - 16 000 Hz

Cassette

Frequency response:

30 - 18 000 Hz

Subject to changes!

Service numbers / Numéros du service après-vente / Números de servicio / Números de serviço

	Tel.:	Fax:
Deutschland	0 18 05 00 02 25	0 51 21 49 40 02
Belgique / België	0 25 25 54 44	0 25 25 54 48
France	014 010 70 07	014 010 73 20
Nederland	023 565 63 48	023 565 63 31
Great Britain	018 958 383 66	018 958 383 94
Danmark	44 89 83 60	44 89 86 44
Sverige	08 750 15 00	08 750 18 10
Norge	66 81 70 00	66 81 71 57
Suomi	094 359 91	094 359 92 36
Österreich	01-6 10 39-0	01-6 10 39-391
Ελλάς	015 762 241	015 769 473
Česká republika	026 130 04 41	026 130 05 14
USA	800-266 25 28	708-681 71 88
Singapore	006 535 054 47	006 535 053 12
Slovensko	042 175 873 212	042 175 873 229

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe



Radio / Cassette

Malibu C50

Installation instructions
Notice de montage
Instrucciones de instalación
Instrução de montagem



 **BLAUPUNKT**

Installation instructions • Notice de montage • Instrucciones de instalación • Instruções de montagem

Safety instructions

When carrying out installation work and making connections please observe the following safety instructions:

- Disconnect the negative terminal of the battery! When doing so, please observe the vehicle manufacturer's safety instructions.
- Make sure you do not damage vehicle components when drilling any holes.
- The cross sections of the positive and negative cables must not be less than 1.5 mm².
- Incorrect installation may cause interference with electronic vehicle systems or your car radio.
- Do **not** connect the vehicle's plug connectors to the radio!
- You can obtain the adapter cable required for your vehicle type from any BLAUPUNKT dealer.

Consignes de sécurité

Respecter les consignes de sécurité suivantes pendant la durée du montage et du branchement.

- Débrancher le pôle (-) de la batterie ! Respecter les consignes de sécurité du constructeur automobile !
- Veiller à n'endommager aucune pièce du véhicule en perçant des trous.

- La section du câble (+) et (-) ne doit pas dépasser 1,5 mm².
- En cas d'erreur d'installation, des perturbations peuvent survenir dans les systèmes électroniques du véhicule ou dans votre autoradio.
- **Ne pas** brancher les connecteurs du véhicule sur la radio !
- Les câbles d'adaptation nécessaires pour le type de véhicule sont disponibles auprès des revendeurs BLAUPUNKT.

Normas de seguridad

Durante el montaje y la conexión es imprescindible observar las siguientes normas de seguridad.

- Desemborne el polo negativo de la batería.
Observe las normas de seguridad dadas por el fabricante del vehículo.
- Al perforar agujeros, asegúrese de no dañar ninguna pieza del vehículo.
- La sección transversal del cable positivo y del cable negativo no debe ser menor de 1,5 mm².
- Una instalación incorrecta puede provocar perturbaciones en los sistemas electrónicos del vehículo o en la radio.
- **¡No** conecte a la radio los conectores ubicados en el vehículo!

- Los cables adaptadores necesarios para su vehículo los encontrará en el comercio especializado en artículos de la marca BLAUPUNKT.

P **⚠ Instruções de segurança**

Durante a montagem e a ligação do aparelho, queira respeitar as seguintes instruções de segurança.

- Separar o pólo negativo da bateria ! Respeitar ao mesmo tempo as instruções de segurança do fabricante do automóvel.
- Quando se procede à furagem de buracos, prestar atenção para não serem danificadas quaisquer partes do veículo.
- As secções transversais dos cabos positivo e negativo não devem ser inferiores a 1,5 mm².
- Se a montagem for executada de forma incorrecta podem ocorrer avarias nos sistemas electrónicos do automóvel ou no seu auto-rádio.
- **Não** ligar as fichas existentes do lado do automóvel ao auto-rádio!
- Os cabos adaptadores necessários para o seu automóvel podem ser adquiridos nos revendedores da BLAUPUNKT.

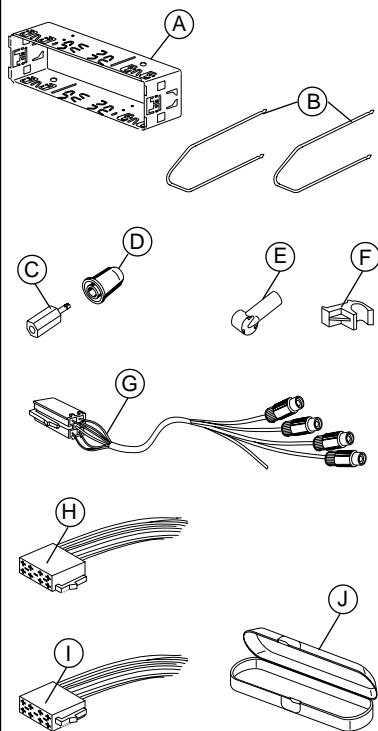
Supplied Mounting Hardware

Materiel de montage fourni

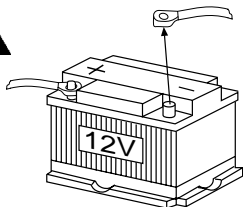
Ferreteria de montaje suministrada

Medföljande monteringsdetaljer

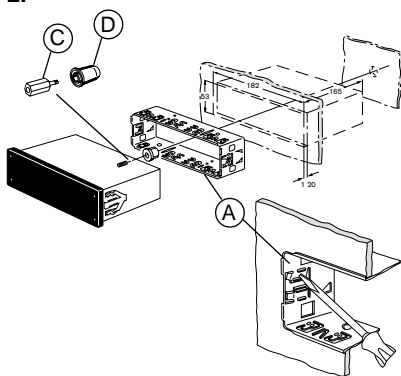
Elementos de fixação fornecidos.



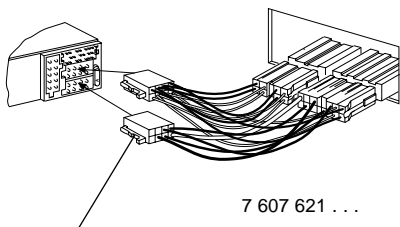
1.



2.



3.



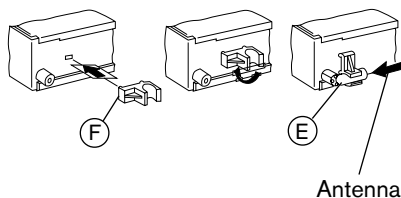
Car-specific adapter cable which is available at your dealer.

Câble adaptateur spécifique au véhicule, disponible dans le commerce.

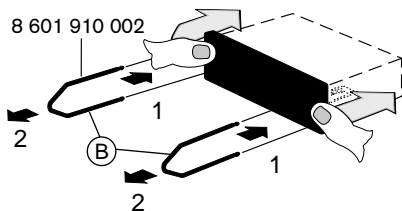
Adaptador específico del vehículo, el cual se puede adquirir en el comercio especializado.

Cabo de adaptação específico do automóvel que pode ser adquirido no comércio especializado.

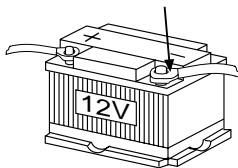
4.



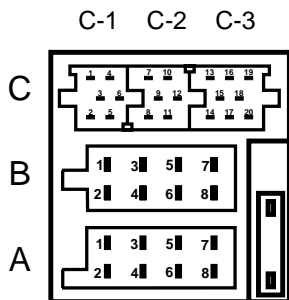
5.



6.

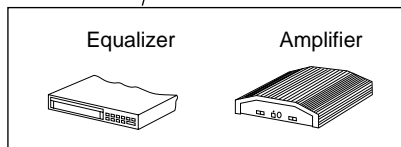


7.

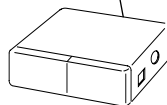


A		B	
1	nc	1	Speaker out RR+
2	Telefon Mute	2	Speaker out RR-
3	nc	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	Illumination	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition	7	Speaker out LR+
8	Ground	8	Speaker out LR-

C					
C1		C2		C3	
1	Line Out LR	7	nc	13	Bus - In
2	Line Out RR	8	nc	14	Bus - Out
3	Line Out GND	9	nc	15	Permanent +12V
4	Line Out LF	10	RC +12V	16	+12V
5	Line Out RF	11	Remote Control	17	Bus - GND
6	+12V Amplifier	12	RC - GND	18	AF - GND
				19	Line In - L
				20	Line In - R

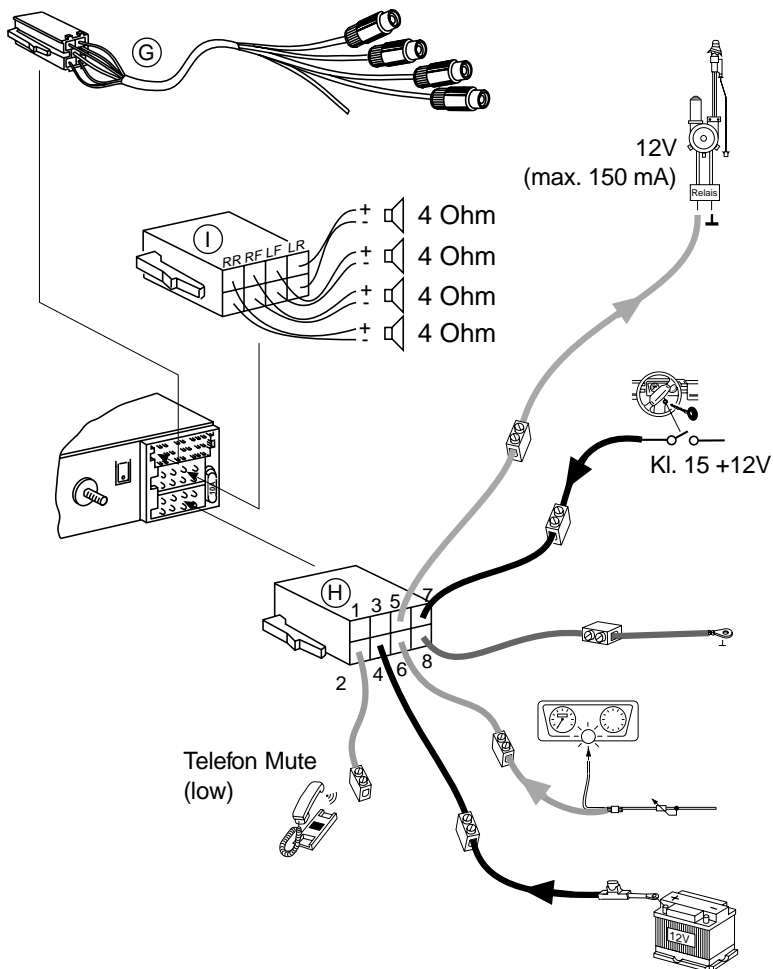


Remote Control



CD-Changer

8.



This information is subject to change without notice!

Sous réserve de modifications!

Modificaciones reservadas!

Sob reserva de alterações!